

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

| | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1.1 Instituția de învățământ superior | Universitatea Babeș-Bolyai |
| 1.2 Facultatea | Facultatea de Teologie Greco-Catolică |
| 1.3 Departamentul | Cluj |
| 1.4 Domeniul de studii | Teologie |
| 1.5 Ciclu de studii | Master |
| 1.6 Programul de studiu / Calificarea | Teologie biblică |

2. Date despre disciplină

| | | | | | | | |
|--|--|---------------|---|------------------------|---|-------------------------|----|
| 2.1 Denumirea disciplinei | KMR0065 ELEMENTE DE MORFOLOGIE GREACĂ BIBLICĂ (LIMBA FRANCEZĂ) | | | | | | |
| 2.2 Titularul activităților de curs | | | | | | | |
| 2.3 Titularul activităților de seminar | Lect. dr. Andreea MÂRZA | | | | | | |
| 2.4 Anul de studiu | I | 2.5 Semestrul | 1 | 2.6. Tipul de evaluare | E | 2.7 Regimul disciplinei | DF |

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

| | | | | | |
|--|----|--------------------|--|-----------------------|-----|
| 3.1 Număr de ore pe săptămână | 2 | Din care: 3.2 curs | | 3.3 seminar/laborator | 2 |
| 3.4 Total ore din planul de învățământ | 28 | Din care: 3.5 curs | | 3.6 seminar/laborator | 28 |
| Distribuția fondului de timp: | | | | | ore |
| Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | 40 |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren | | | | | 30 |
| Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | 40 |
| Tutoriat | | | | | 30 |
| Examinări | | | | | 14 |
| Alte activități: | | | | | 0 |
| 3.7 Total ore studiu individual | | 154 | | | |
| 3.8 Total ore pe semestru | | 182 | | | |
| 3.9 Numărul de credite | | 7 | | | |

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

| | |
|-------------------|---|
| 4.1 de curriculum | • |
| 4.2 de competențe | • |

5. Condiții (acolo unde este cazul)

| | |
|--|------------------------|
| 5.1 De desfășurare a cursului | • |
| 5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului | • Prezența obligatorie |

6. Competențele specifice acumulate

| | |
|-------------------------|---|
| Competențe profesionale | Seminarul de Elemente de morfologie greacă biblică urmărește introducerea masteranzilor în studiul limbii grecești și în vocabularul ei; seminarul va cuprinde pe lângă noțiuni de gramatică, fără de care această limbă nu poate fi studiată și aplicații pe text, fragmente din <i>Noul Testament</i> ; de asemenea, masteranzii vor face exerciții de citire, iar cuvintele cele mai importante vor fi explicate și li se va da familia de cuvinte; având în vedere că limba română cuprinde foarte multe neologisme provenite din limba greacă, la fiecare întâlnire masteranzii vor primi câteva astfel de neologisme. |
| Competențe transversale | Spre finalul semestrului masteranzii vor fi capabili să citească, să recunoască diferite cuvinte dintre părțile de vorbire studiate și să le știe caracteriza. Toate acestea se vor putea realiza pe baza aplicațiilor pe text. |

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

| | |
|---------------------------------------|--|
| 7.1 Obiectivul general al disciplinei | dobândirea abilității de traducere și înțelegere a unui text de greutate medie |
| 7.2 Obiectivele specifice | masteranzii vor fi în stare să descopere neologismele din limba română pe baza cuvintelor din limba greacă |

8. Conținuturi

| | | |
|--|--------------------|------------|
| 8.1 Curs | Metode de predare | Observații |
| | | |
| Bibliografie | | |
| 8.2 Seminar / laborator | Metode de predare | Observații |
| 1. Noțiuni introductive referitoare la seminarul de elemente de morfologie greacă biblică | Seminar interactiv | |
| 2. Alfabetul; grupurile dialectale; periodizarea limbii; istoria alfabetului grec | | |
| 3. Alfabetul; noțiuni referitoare la alfabet, modul de pronunție, reguli de despărțire în silabe, cantitatea silabelor | | |
| 4. Alfabetul; vocale; diftongi; diftongi improprii; consoane; spirite; semne de | | |

| | | |
|--|--|--|
| punctuație; accentul; regulile de accentuare. Aplicații pe Noul Testament | | |
| 5. Semnele diacritice; articolul; rolul articolului în propoziție. Aplicații pe Noul Testament | | |
| 6. Substantivul: declinarea I: vocala specifică; exemple de substantive din toate cele trei teme; terminații; declinarea de substantive. Aplicații pe Noul Testament | | |
| 7. Substantivul: declinarea I: substantivele feminine care desemnează concepte filosofice; substantivele masculine de declinarea I. Aplicații pe Noul Testament | | |
| 8. Substantivul: declinarea a II-a: vocala specifică; exemple de substantive din toate cele trei genuri existente. Aplicații pe Noul Testament | | |
| 9. Substantivul: noțiuni introductive legate de declinarea a III-a: substantivele cu tema în vocală. Aplicații pe Noul Testament | | |
| 10. Substantivul: noțiuni introductive legate de declinarea a III-a: substantivele cu tema în consoană (oclusivă, siflantă, lichidă, nazală și dublă). Aplicații pe Noul Testament | | |
| 11. Verbul: noțiuni introductive legate de verb: conjugări, numere, diateze, moduri, timpuri, aspect. Aplicații pe Noul Testament | | |
| 12. Verbul: noțiuni introductive legate de verb: părțile constitutive, desinențe: principale (pentru timpurile principale) și secundare (pentru timpurile secundare); accentul în conjugare; alternanța vocalică (apofonia). Aplicații pe Noul Testament | | |
| 13. Verbul εἰμί: modul de formare al timpurilor acestui verb neregulat; compușii săi. Aplicații pe Noul Testament | | |
| 14. Recapitulare. Aplicații pe Noul Testament | | |
| <p>Bibliografie</p> <p>*** <i>Manual de limbi clasice pentru seminariile teologice</i>, București, 1993.</p> <p>Georgescu, Constantin, <i>Manual de greacă biblică</i>, București, 2011.</p> | | |

Ștef, Ana Felicia, *Manual de greacă veche*, București, 1996.

Tipei, John F., *Limba Greacă a Noului Testament*, Oradea, 1994.

*** orice manual de limba greacă folosit în seminariile teologice

Novum Testamentum Graece et Latine [...], curavit Eberhard Nestle, Stuttgart 1923.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- Participanții la această disciplină vor putea dobândi cunoștințe necesare pentru viitorul lor de slujitori ai Bisericii greco-catolice. Limba greacă îi va ajuta să înțeleagă mai bine sensurile cuvintelor din limba română și să poată recurge, la nevoie, la cele mai importante lucrări ale lumii creștine, Biblia etc. De asemenea, informațiile obținute în cadrul acestui curs și seminar le vor fi de folos în viitoarea lor pregătire: studiile de masterat și doctorat, în care se pune o mare importanță pe cunoașterea acestei limbi clasice.

10. Evaluare

| Tip activitate | 10.1 Criterii de evaluare | 10.2 metode de evaluare | 10.3 Pondere din nota finală |
|------------------------------------|--|-------------------------|------------------------------|
| 10.4 Curs | | | |
| 10.5 Seminar/laborator | Aplicarea pe text a informațiilor obținute la curs | oral | 100 % |
| 10.6 Standard minim de performanță | <ul style="list-style-type: none">• Studentul trebuie să obțină minim nota 5 | | |

Data completării
05 aprilie 2023

Semnătura titularului de curs
Lect. univ. dr. Andreea MÂRZA



Semnătura titularului de seminar
Lect. univ. dr. Andreea MÂRZA



Data avizării în departament
24.04.2023

Semnătura directorului de departament
Lect. univ. dr. Marius-Grigore FURTUNĂ

